	Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Башкирский государственный аграрный университет»	Приложение к образовательной программе
		Рабочая программа дисциплины

## РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

### 2.1.1.2 Иностранный язык

#### Специальность

#### 4.2.5 Разведение, селекция, генетика и биотехнология животных

#### Программа подготовки научных и научно-педагогических кадров в аспирантуре

Уфа 2025

Составители:  
профессор, д-р филол. наук



Новикова О.Н.

доцент, канд. филол. наук



Азнабаева А.Ф.

Программа составлена в соответствии с федеральными государственными требованиями к структуре программ подготовки научных и научно-педагогических кадров в аспирантуре, условиям их реализации, срокам освоения этих программ с учетом различных форм обучения, образовательных технологий и особенностей отдельных категорий аспирантов, утвержденными приказом Министерства науки и высшего образования Российской Федерации от «20» октября 2021 г. № 951.

Рабочая программа обсуждена и одобрена  
на заседании кафедры иностранных языков «27» марта 2025 г. (протокол № 8).

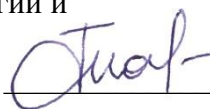
Зав. кафедрой иностранных языков  
канд. филол. наук, доцент



Эделева И.В.

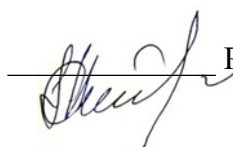
Рассмотрена и одобрена на заседании методической комиссии факультета биотехнологий и ветеринарной медицины 27.03.2025 г. (протокол №9).

Председатель методической  
комиссии факультета биотехнологий и  
ветеринарной медицины,  
к. с.-х. н., доцент



И.Н.Токарев

Согласовано:  
Руководитель ОП ВО



Р.Р.Гадиев

## 1 Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

В результате освоения образовательной программы аспирантуры обучающийся должен овладеть следующими результатами обучения по дисциплине (модулю):

**Знать:** - языковые и речевые характеристики научного дискурса, жанровые особенности устной и письменной научной коммуникации; - вербальные и невербальные средства и формы ведения научных дискуссий, круглых столов, дебатов; - методологию представления результатов научного исследования в письменной и устной форме на иностранном языке.

**Уметь:** - извлекать, анализировать, обобщать и вычленять релевантную информацию из иноязычных научных источников; - использовать формулы речевого этикета при осуществлении научной коммуникации на иностранном языке; - представлять результаты научной деятельности в устной и письменной форме на иностранном языке.

**Владеть навыками:** - когнитивных исследований: поиска источников информации в соответствии с научным интересом исследователя, перевода, аннотирования и реферирования текстовых материалов из оригинальных источников на иностранном языке; - запланированной, подготовленной (письменной) и спонтанной (устной) речи в научной коммуникации; - взаимодействия в глобальном информационном научном пространстве.

## 2 Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина (модуль) относится к образовательному компоненту учебного плана образовательной программы и является обязательной для освоения. Изучение иностранного языка в аспирантуре базируется на знаниях студентов, полученных ими на предыдущей ступени высшего образования при освоении дисциплин специалитета / магистратуры. Умение осуществлять научную коммуникацию на иностранном языке с использованием современных методов и технологий является требованием и неотъемлемой частью эффективной научной деятельности.

Дисциплина (модуль) изучается на первом курсе.

## 3 Объем дисциплины и виды учебной работы

Общая трудоемкость (объем) дисциплины (модуля) составляет 5 зачетных единиц (ЗЕ)

### Очное обучение (срок обучения: 3 года)

Виды учебной работы	Всего часов	Распределение по семестрам	
		I	II
<b>Контактная работа, всего</b> в т.ч.: занятия семинарского типа: практические занятия (ПЗ)	36	14	22
<b>Самостоятельная работа обучающегося (СРО), всего</b> в т.ч.: подготовка к практическим занятиям (ПЗ)*	144	58	86
Вид промежуточной аттестации (зачет, экзамен)	36		экзамен
Общая трудоемкость дисциплины	часы	180	36
	зачетные единицы	5	2

Примечание: \* - указывается объем часов на практическую подготовку (ППП) в соответствие с учебным планом;

\*\* - указываются виды СРО, предусмотренные по данной дисциплине.

#### 4 Содержание дисциплины

##### 4.1 Разделы дисциплины и виды занятий для очного обучения\*

№ п/п	Наименование модуля (раздела) дисциплины	Всего часов	
		ПЗ	СРО
1	Особенности письменной научной коммуникации.	4	16
2	Перевод научных текстов с иностранного языка.	16	84
3	Научная коммуникация. Аннотирование и реферирование иноязычного научного текста.	6	22
4	Особенности устной научной коммуникации.	10	22
<b>Итого:</b>		<b>36</b>	<b>144</b>

**\* Заочная форма обучения не предусмотрена**

##### 4.2 Содержание разделов дисциплины

###### Раздел 1. Особенности письменной научной коммуникации.

1.1 Жанры научной коммуникации. Письменная научная речь: эмоциональная и субъективно-оценочная нейтральность, некатегоричность утверждения, книжность, обобщенность изложения, композиционная четкость, однозначность, экономичность изложения. Общенаучная, специальная, отраслевая терминология.

###### Раздел 2. Перевод научных текстов с иностранного языка.

2.1 Перевод в научной коммуникации. Источники информации. Переводческие трансформации (порядок слов, передача пассивных конструкций, неличных форм глагола и конструкций с ними, атрибутивных цепочек).

2.2 Виды словарей, электронные переводчики.

2.3. Перевод текстов из оригинальных источников на иностранном языке. Тематика – близкая к сфере научного исследования аспиранта.

###### Раздел 3. Научная коммуникация. Аннотирование и реферирование иноязычного научного текста.

Цели реферирования и аннотирования. Порядок составления реферата и аннотации.

###### Раздел 4. Особенности устной научной коммуникации.

Диалогичность, терминологичность, ясность, модальность.

#### 5 Тематика контактной работы

##### 5.1 Занятия лекционного типа (лекции) – не предусмотрены

##### 5.2 Занятия семинарского типа (практические занятия)

№ п/п	№ модуля (раздела)	Наименование практических занятий	Объем, ча- сы
1	2	3	4
1	1	Жанры научной коммуникации. Письменная научная речь: эмоциональная и субъективно-оценочная нейтральность, некатегоричность утверждения, книжность, обобщенность изложения, композиционная четкость, однозначность, экономичность изложения. Общенаучная, специальная, отраслевая терминология. Групповая дискуссия.	4
2	2.1	Перевод в научной коммуникации. Источники информации. Переводческие трансформации (порядок слов, передача пассивных конструкций, неличных форм глагола и конструкций с ними, атрибутивных цепочек). Полный технический перевод. Анализ конкретных ситуаций.	4
3	2.2	Виды словарей, электронные переводчики. Групповая дискуссия.	2

4	2.3	Перевод текстов из оригинальных источников на иностранном языке. Тематика – близкая к сфере научного исследования аспиранта. Анализ конкретных ситуаций.	10
5	3	Цели реферирования и аннотирования Порядок составления реферата и аннотации Реферирование и аннотирование индивидуальных текстов.	6
6	4	Особенности устной научной коммуникации: диалогичность, терминологичность, ясность, модальность. Ролевая игра.	10
<b>Итого:</b>			<b>36</b>

## 6 Самостоятельная работа обучающихся

### 6.1 Очное обучение

№ п/п	№ модуля (раздела)	Виды самостоятельной работы	Название (содержание) работы	Объем, часы
1	2	3	4	5
1	1	Подготовка к практическим занятиям	Составление плана и алгоритма работы обучаемого и подбор литературы в рамках избранного направления и темы исследования аспиранта. Изучение лексико-грамматических особенностей языка научной литературы: монографий, научных статей, тезисов и проч. Выработка методологии работы по составлению терминологического словаря. Поиск аутентичной литературы для чтения.	16
2	2	Подготовка к практическим занятиям	Выполнение тренировочных заданий. Подготовка полного перевода текста по направлению обучения. Закрепление алгоритма работы с текстом. При работе над лексикой учитывается специфика лексических средств текстов по специальности аспиранта, многозначность служебных и общенаучных слов, механизмы словообразования (в том числе терминов и интернациональных слов), явления синонимии и омонимии. При чтении и переводе научной литературы по специальности аспирант должен уделять внимание средствам выражения и распознавания главных членов предложения, определению границ членов предложения (синтаксическое членение предложения); сложным синтаксическим конструкциям: оборотам на основе неличных глагольных форм, пассивным конструкциям, многоэлементным определениям (атрибутивным комплексам), усеченным грамматическим конструкциям (бессоюзным придаточным, эллиптическим предложениям и т.п.); эмфатическим и инверсионным структурам; средствам выражения смыслового (логического) центра предложения и модальности. Просмотровое чтение текста. Аспирант должен выписывать общенаучные слова и словосочетания, фразеологизмы, сокращения и условные обозначения; термины и лексику подязыка сферы научного интереса, уметь правильно читать формулы, символы. Аспирант должен вести рабочий словарь терминов и слов (общий объем к концу курса:	84

			300 единиц). Общий объем оригинальной научной литературы за полный курс должен составить 70 тысяч печатных знаков.	
3	3	Подготовка к практическим занятиям	Выделение главного и второстепенного, опорных смысловых блоков, структурно-семантических ядер, основных мыслей и фактов, логических связей; догадка с опорой на контекст, интернациональные слова, словообразовательные модели в текстах по избранной специальности, исключение избыточной информации. Письмо как средство формирования лингвистической компетенции предполагает выполнение письменных заданий на грамматическом и лексическом материале: составление плана или конспекта к прочитанному, изложение прочитанного в письменном виде (реферат / аннотация / доклад).	22
4	4	Подготовка к практическим занятиям	Речевые действия: - передача информации: средства оформления повествования, описания, рассуждения, уточнения, коррекции услышанного или прочитанного, определения темы сообщения, доклада и т.п.; - передача эмоциональной оценки сообщения: средства выражения одобрения/неодобрения, удивления, восхищения, предпочтения и т.п.; - средства выражения согласия/несогласия, способности/неспособности сделать что-либо, уверенности/неуверенности говорящего в сообщаемых им фактах; - структурирование научного дискурса: оформление введения в тему, инициирование и завершение разговора и т.д. Составление монологического сообщения о себе и своей научной работе.	22
		<b>Всего:</b>		<b>144</b>

### 7 Образовательные технологии

Реализация у обучающихся навыков когнитивных исследований, запланированной, подготовленной (письменной) и спонтанной (устной) речи в научной коммуникации, взаимодействия в глобальном информационном научном пространстве; в учебном процессе предусмотрено проведение занятий в активной и интерактивной форме.

№ п/п	№ модуля (раздела)	Наименование темы	Вид учебного занятия	Активные и интерактивные формы обучения
1	1	Жанры научной коммуникации	Практическое занятие	Групповая дискуссия
2	2.1	Перевод в научной коммуникации.	Практическое занятие	Анализ конкретных ситуаций
3	2.2	Виды словарей, электронные переводчики.	Практическое занятие	Групповая дискуссия

4	3	Реферирование и аннотирование индивидуальных текстов	Практическое занятие	Анализ конкретных ситуаций
5	4	Особенности устной научной коммуникации	Практическое занятие	Ролевая игра

## 8 Оценочные материалы для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине (модулю)

Перечень знаний, умений, навыков с указанием этапов их формирования; описание показателей и критериев их оценивания на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания; типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности в процессе освоения образовательной программы; методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования, представлены в **Приложении 1** к рабочей программе дисциплины (модуля) в виде «**Фонда оценочных средств**».

## 9 Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)

### а) Основная литература:

1. Азнабаева, А.Ф. Agrarforschung im Focus [Текст]: В фокусе аграрные исследования: учебное пособие по немецкому языку для аспирантов / А.Ф. Азнабаева. – Уфа: Башкирский ГАУ, 2019. – 92 с.
2. Белякова, Е.И. Английский для аспирантов [Электронный ресурс]: учебное пособие / Е.И. Белякова. – Москва: Вузовский учебник: НИЦ ИНФРА-М, 2016. – 188 с. – Режим доступа: <http://znanium.com/bookread2.php?book=403683>.
3. English for Postgraduates [Текст]: учебное пособие по английскому языку для аспирантов / В.П. Полозова. – Нижний Новгород: ФГБОУ ВО «Нижегородская ГСХА», 2022. – 106 с. Режим доступа: <https://news.nnsaa.ru/wp-content/uploads/2022/03/polozova-2022.pdf>

### б) Дополнительная литература:

1. Балицкая, И. В. Английский язык для аспирантов и соискателей [Текст]: учебное пособие / И.В. Балицкая, И.И. Майорова, А.Н. Рендович. – Южно-Сахалинск: изд-во СахГУ, 2012. – 78 с. Режим доступа: [http://sakhgu.ru/wp-content/uploads/page/record\\_85102/2019\\_04/%D0%91%D0%B0%D0%BB%D0%B8%D1%86%D0%BA%D0%B0%D1%8F-%D0%98.-%D0%92.-%D0%9C%D0%B0%D0%B9%D0%BE%D1%80%D0%BE%D0%B2%D0%B0-%D0%98.-%D0%90.-%D0%A0%D0%B5%D0%BD%D0%B4%D0%BE%D0%B2%D0%B8%D1%87-%D0%90.-%D0%9D...%D0%90%D0%BD%D0%B3%D0%BB.-%D1%8F%D0%B7.-%D0%B4%D0%BB%D1%8F-%D0%B0%D1%81%D0%BF%D0%B8%D1%80%D0%B0%D0%BD%D1%82%D0%BE%D0%B2-%D0%B8-%D1%81%D0%BE%D0%B8%D1%81%D0%BA%D0%B0%D1%82%D0%B5%D0%BB%D0%B5%D0%B9.pdf](http://sakhgu.ru/wp-content/uploads/page/record_85102/2019_04/%D0%91%D0%B0%D0%BB%D0%B8%D1%86%D0%BA%D0%B0%D1%8F-%D0%98.-%D0%92.-%D0%9C%D0%B0%D0%B9%D0%BE%D1%80%D0%BE%D0%B2%D0%B0-%D0%98.-%D0%90.-%D0%A0%D0%B5%D0%BD%D0%B4%D0%BE%D0%B2%D0%B8%D1%87-%D0%90.-%D0%9D...%D0%90%D0%BD%D0%B3%D0%BB.-%D1%8F%D0%B7.-%D0%B4%D0%BB%D1%8F-%D0%B0%D1%81%D0%BF%D0%B8%D1%80%D0%B0%D0%BD%D1%82%D0%BE%D0%B2-%D0%B8-%D1%81%D0%BE%D0%B8%D1%81%D0%BA%D0%B0%D1%82%D0%B5%D0%BB%D0%B5%D0%B9.pdf)
2. Здановская, Л.Б. Немецкий язык для аспирантов сельскохозяйственных вузов [Текст]: учебное пособие / Л.Б. Здановская. – Краснодар: КубГА, 2017. – 152 с. Режим доступа: <https://kubsau.ru/upload/iblock/4db/4dbde966fa856b7517736910d098c2d5.pdf>

## 10. Профессиональные базы данных и ресурсы «Интернет», к которым обеспечивается доступ обучающихся

Профессиональные базы данных:

1. <http://biblio.bsau.ru> – Электронная библиотека Башкирского ГАУ;
2. <http://znanium.com/> – Электронная библиотечная система;
3. <http://elibrary.ru> – Электронно-библиотечная система e-library;
4. <http://www.cnsnb.ru/> Центральная научная сельскохозяйственная библиотека Россельхозакадемии;
5. Ресурсы Консорциума НЭИКОН:
  - [Science online](#)
  - [Nature](#)
  - [Архив научных журналов консорциума Нэикон](#)

Ресурсы «Интернет»:

1. <https://edu.bsau.ru> / – Система управления обучением Башкирского ГАУ;
2. <http://window.edu.ru> / – «Единое окно»: доступ к образовательным ресурсам;
3. <http://www.translate.ru/> – Online-переводчик: компания ПРОМТ представляет портал онлайн-перевода Translate.Ru
4. <https://www.multitran.com/> – МультиТран, Интернет-система двуязычных словарей и переводчиков.

Перечень информационно-справочных систем:

1. <http://biblio.bsau.ru> – Электронная библиотека Башкирского ГАУ.
2. <http://gramota.ru/slovari/dic/> – Справочно-информационный портал ГРАМОТА.РУ

#### 11 Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)

Виды учебных работ	Организация деятельности обучающегося
Занятия семинарского типа (практические занятия)	<p>Проработка рабочей программы, с особым вниманием к целям и задачам, структуре и содержанию дисциплины.</p> <p>Работа на практических занятиях под руководством преподавателя: индивидуальная работа с обучаемым, контроль результатов работы аспирантов по выполнению перевода, аннотирования, реферирования. Общий объем литературы на иностранном языке за полный курс по всем видам работ должен составлять 70 тысяч печатных знаков. Литературу по специальности на иностранном языке обучаемый подбирает самостоятельно, консультируясь с научным руководителем. Не разрешается перевод учебно-методических пособий, практикумов и т.п. В качестве учебных материалов для чтения используется оригинальная монографическая и периодическая литература по специальности обучаемого, а также статьи из журналов, издаваемых за рубежом, и Интернет-источники. Срок давности литературы не должен превышать 10 лет. Научный текст для перевода необходимо утвердить у научного руководителя и ведущего преподавателя.</p>
Подготовка к кандидатскому экзамену	<p>При подготовке к экзамену необходимо ориентироваться на рекомендуемую литературу. Обучающемуся рекомендуется повторить практические основы перевода, лексику (общенаучную, специальную и отраслевую), правила проговаривания условных сокращений, принятых в научной литературе, этикетные клише, принятые в практике устной научной коммуникации.</p>



Виды учебных работ	Организация деятельности обучающегося
Самостоятельная работа	Обязательное выполнение самостоятельной работы в соответствии с методическими указаниями преподавателя во внеаудиторное время: работа с учебниками и дополнительными источниками из списка основной и дополнительной учебной литературы, работа со словарем, самостоятельное закрепление материала по разделам дисциплины в упражнениях и заданиях репродуктивного и продуктивного типа, с последующим анализом на практических занятиях и индивидуальных консультациях.

### Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)

№ п/п	Наименование методических указаний, тестов по дисциплине	Назначение (виды занятий, № тем и т.д.)
1	2	3
1	Беляев, А.Н. Методические указания к практическим занятиям по устной и письменной научной коммуникации для направлений / специальностей научных и научно-педагогических кадров в аспирантуре по дисциплине 2.1.1.2 «Иностранный язык (немецкий)». Уфа: Башкирский ГАУ, 2025. – 16 с.	Практические занятия: разделы 1-4
2	Новикова, О.Н. Методические указания по научной устной коммуникации для аспирантов всех специальностей и направлений подготовки по дисциплине 2.1.1.2 «Иностранный язык (английский)». Уфа: Башкирский ГАУ, 2025. – 16 с.	Практические занятия: раздел 4

### 12 Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)

№ п/п	Наименование методических указаний, тестов по дисциплине	Назначение (виды занятий, № тем и т.д.)
1	2	3
1	Новикова, О.Н. Методические указания к самостоятельной работе с текстом для специальностей и направлений подготовки научно-педагогических кадров в аспирантуре по дисциплине 2.1.1.2 «Иностранный язык (английский)». Уфа: Башкирский ГАУ, 2025. – 20 с.	Самостоятельная работа с текстом: разделы 2, 3

### 13 Программное обеспечение, используемое при осуществлении образовательного процесса по дисциплине

Внеаудиторное контактное взаимодействие с обучающимися по самостоятельному изучению теоретического материала, выполнению контролируемых и /или неконтролируемых видов СРО осуществляется в системе управления обучением электронной информационной образовательной среды университета <https://edu.bsau.ru> .

Перечень программного обеспечения:

1. Microsoft Windows

2. Microsoft Office 2010 Standard
3. Антивирус Касперского

#### **14 Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю)**

Помещение для самостоятельной работы обучающихся должны быть оснащены компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду университета

##### **Материально-техническое обеспечение дисциплины**

№ п/п	Наименование	Назначение (виды занятий)
<i>1</i>	<i>2</i>	<i>3</i>
1	Аудитория для занятий семинарского типа	Практические занятия
2	Аудитория для групповых и индивидуальных консультаций	Консультации
4	Аудитория для самостоятельной работы обучающихся	Самостоятельная работа обучающихся

##### **Перечень лабораторного оборудования**

№ п/п	Наименование	Кол-во, шт.
<i>1</i>	<i>2</i>	<i>3</i>
1	Телевизор цветного изображения ЖК. TCL Google TV.	1

#### **15 Особенности организации обучения по дисциплине для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья**

Организация обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья (далее ОВЗ) осуществляется на основе адаптированной образовательной программы с использованием специальных методов обучения и дидактических материалов, составленных с учетом особенностей психофизического развития, индивидуальных возможностей и состояния здоровья таких обучающихся (обучающегося).

Образование инвалидов и лиц с ОВЗ может быть организовано как совместно с другими обучающимися, так и в отдельных группах или индивидуально.

Учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся из числа инвалидов и лиц с ОВЗ предоставляются в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

Категория обучающихся	Формы предоставления материалов
С нарушением слуха	- в печатной форме; - в форме электронного документа.
С нарушением зрения	- в печатной форме увеличенным шрифтом; - в форме электронного документа; - в форме аудиофайла.
С нарушением опорно-двигательного аппарата	- в печатной форме увеличенным шрифтом; - в форме электронного документа; - в форме аудиофайла.

Данный перечень может быть конкретизирован в зависимости от контингента обучающихся.

Для обучающихся инвалидов и лиц с ОВЗ предусмотрены следующие оценочные средства:

Категория обучающихся	Виды оценочных средств	Формы контроля и оценки результатов обучения
С нарушением слуха	тест	преимущественно письменная проверка
С нарушением зрения	собеседование	преимущественно устная проверка (индивидуально)
С нарушением опорно-двигательного аппарата	решение дистанционных тестов, контрольные вопросы	организация контроля с помощью LMS Башкирского ГАУ, письменная проверка.

Обучающимся инвалидам и лицам с ОВЗ увеличивается время на подготовку ответов к зачёту, допускается готовить ответы с использованием дистанционных образовательных технологий.

При проведении процедуры оценивания результатов обучения инвалидов и лиц с ОВЗ предусматривается использование технических средств, необходимых им в связи с их индивидуальными особенностями. Эти средства предоставляются ФГБОУ ВО Башкирский ГАУ или могут использоваться собственные технические средства обучающихся.

Процедура оценивания результатов обучения инвалидов и лиц с ОВЗ по дисциплине предусматривает предоставление информации в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации.

Так для лиц с нарушениями зрения:

- в печатной форме увеличенным шрифтом;
- в форме электронного документа;
- в форме аудиофайла.

Для лиц с нарушениями слуха:

- в печатной форме;
- в форме электронного документа.

Для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата:

- в печатной форме;
- в форме электронного документа;
- в форме аудиофайла.

Данный перечень может быть конкретизирован в зависимости от контингента обучающихся.

При проведении процедуры оценивания результатов обучения инвалидов и лиц с ОВЗ по дисциплине (модулю) обеспечивается выполнение следующих дополнительных требований в зависимости от индивидуальных особенностей обучающихся:

1. Инструкция по порядку проведения процедуры оценивания предоставляется в доступной форме (устно, в письменной форме, устно с использованием услуг сурдопереводчика).

2. Доступная форма предоставления заданий оценочных средств (в печатной форме, в печатной форме увеличенным шрифтом, в форме электронного документа, задания зачитываются ассистентом, задания предоставляются с использованием сурдоперевода).

3. Доступная форма предоставления ответов на задания (письменно на бумаге, набор ответов на компьютере, с использованием услуг ассистента, устно).

При необходимости для инвалидов и обучающихся с ОВЗ процедура оценивания результатов обучения по дисциплине (модулю) может проводиться в несколько этапов. Проведение процедуры оценивания результатов обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья допускается с использованием дистанционных образовательных технологий.

Для освоения дисциплины инвалидами и лицами с ОВЗ предоставляются основная и дополнительная учебная литература в виде электронного документа в фонде библиотеки и / или в электронно-библиотечных системах. А также предоставляются бесплатно специальные

учебники и учебные пособия, иная учебная литература и специальные технические средства обучения коллективного и индивидуального пользования, а также услуги сурдопереводчиков и тифлосурдопереводчиков.

В зависимости от нозологии для пользователей с ОВЗ организован доступ к электронным информационным и образовательным ресурсам библиотеки университета из любой точки с доступом к «Интернет». Заключен договор о сотрудничестве с Башкирской республиканской специальной библиотекой для слепых. Предоставляется возможность аудио прослушивания и сохранения файла электронных изданий ЭБС «Консультант студента. Электронная библиотека технического вуза» (полные тексты изданий доступны пользователям ФГБОУ ВО Башкирский ГАУ, после самостоятельной регистрации в Электронной библиотечной системе Университета). Предоставляется возможность пользоваться бесплатным мобильным приложением для операционных систем IOS и Android ЭБС издательства «Лань», с синтезатором речи (возможность использования книг в учебном процессе для незрячих и слабовидящих обучающихся).

В освоении дисциплины инвалидами и лицами с ОВЗ большое значение имеет индивидуальная работа. Под индивидуальной работой подразумевается две формы взаимодействия с преподавателем: индивидуальная учебная работа (консультации), т.е. дополнительное разъяснение учебного материала и углубленное изучение материала с теми обучающимися, которые в этом заинтересованы, и индивидуальная воспитательная работа. Индивидуальные консультации по предмету являются важным фактором, способствующим индивидуализации обучения и установлению воспитательного контакта между преподавателем и обучающимся инвалидом или обучающимся с ОВЗ.

Освоение дисциплины инвалидами и лицами с ОВЗ осуществляется с использованием специальных средств обучения. Оборудовано специализированное помещение, в котором установлен мультимедийный проектор и организовано два рабочих места с доступом к электронной информационной образовательной среде и сети Интернет. Данное помещение оснащено: индукционной петлей ИС-50Л (усиление звука для слабослышащих обучающихся); персональными компьютерами, с программой экранного доступа ("Jaws for Windows 16.0 Pro"), брайлевским дисплеем (тактильный дисплей Брайля PAC Mate 20) для студентов с нарушением зрения; специальными партами для обучающихся с нарушением опорно-двигательного аппарата; мобильным видеоувеличителем; портативной информационной индукционной системой "Исток А2" для слабослышащих обучающихся.

Приложение 1 к рабочей программе дисциплины  
**Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине (модулю)**

1 Описание показателей и критериев оценивания знаний, умений, навыков на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания

**1.1 Показатели и критерии оценивания**

Планируемые результаты (показатели оценивания)		Критерии оценивания			
		неудовл.	удовл.	хорошо	отлично
		Не зачтено	Зачтено		
Знать	языковые и речевые характеристики научного дискурса, жанровые особенности устной и письменной научной коммуникации; вербальные и невербальные средства и формы ведения научных дискуссий, круглых столов, дебатов; методологию представления результатов научного исследования в письменной и устной форме на иностранном языке.	Отсутствие или фрагментарное знание языковых и речевых характеристик научного дискурса, жанровых особенностей устной и письменной научной коммуникации; вербальных и невербальных средств и форм ведения научных дискуссий, круглых столов, дебатов; методологии представления результатов научного исследования в письменной и устной форме на иностранном языке.	Неполное знание языковых и речевых характеристик научного дискурса, жанровых особенностей устной и письменной научной коммуникации; вербальных и невербальных средств и форм ведения научных дискуссий, круглых столов, дебатов; методологии представления результатов научного исследования в письменной и устной форме на иностранном языке.	В целом сформировавшееся знание языковых и речевых характеристик научного дискурса, жанровых особенностей устной и письменной научной коммуникации; вербальных и невербальных средств и форм ведения научных дискуссий, круглых столов, дебатов; методологии представления результатов научного исследования в письменной и устной форме на иностранном языке.	Сформировавшиеся систематизированные знания языковых и речевых характеристик научного дискурса, жанровых особенностей устной и письменной научной коммуникации; вербальных и невербальных средств и форм ведения научных дискуссий, круглых столов, дебатов; методологии представления результатов научного исследования в письменной и устной форме на иностранном языке.

Уметь	извлекать, анализировать, обобщать и вычленять релевантную информацию из иноязычных научных источников; использовать формулы речевого этикета при осуществлении научной коммуникации на иностранном языке; представлять результаты научной деятельности в устной и письменной форме на иностранном языке.	Не умеет извлекать, анализировать, обобщать и вычленять релевантную информацию из иноязычных научных источников; использовать формулы речевого этикета при осуществлении научной коммуникации на иностранном языке; представлять результаты научной деятельности в устной и письменной форме на иностранном языке.	Неполное умение извлекать, анализировать, обобщать и вычленять релевантную информацию из иноязычных научных источников; использовать формулы речевого этикета при осуществлении научной коммуникации на иностранном языке; представлять результаты научной деятельности в устной и письменной форме на иностранном языке.	В целом сформировавшиеся умения извлекать, анализировать, обобщать и вычленять релевантную информацию из иноязычных научных источников; использовать формулы речевого этикета при осуществлении научной коммуникации на иностранном языке; представлять результаты научной деятельности в устной и письменной форме на иностранном языке.	Сформировавшиеся систематизированные умения извлекать, анализировать, обобщать и вычленять релевантную информацию из иноязычных научных источников; использовать формулы речевого этикета при осуществлении научной коммуникации на иностранном языке; представлять результаты научной деятельности в устной и письменной форме на иностранном языке.
Навыки	когнитивных исследований: поиск источников информации, близкой к сфере научного интереса исследователя, перевода, аннотирования и реферирования текстовых материалов из оригинальных источников на иностранном языке; запланированной, подготовленной (письменной) и спонтанной (устной) речи в	Не владеет навыками поиска источников информации, близкой к сфере научного интереса исследователя, перевода, аннотирования и реферирования текстовых материалов из оригинальных источников на иностранном языке; запланированной, подготовленной (письменной) и спонтанной (устной) речи в научной коммуникации; взаимодей-	Неполное владение навыками когнитивных исследований: поиска источников информации, близкой к сфере научного интереса исследователя, перевода, аннотирования и реферирования текстовых материалов из оригинальных источников на иностранном языке; запланированной, подготовленной (письменной) и спон-	В целом сформировавшееся владение навыками когнитивных исследований: поиска источников информации, близкой к сфере научного интереса исследователя, перевода, аннотирования и реферирования текстовых материалов из оригинальных источников на иностранном языке; запланированной, подготовленной (письмен-	Сформировавшееся систематизированное владение навыками когнитивных исследований: поиска источников информации, близкой к сфере научного интереса исследователя, перевода, аннотирования и реферирования текстовых материалов из оригинальных источников на иностранном языке; запланированной, подготовленной (письменной) и

	научной коммуникации; взаимодействия в глобальном информационном научном пространстве.	ствия в глобальном информационном научном пространстве.	танной (устной) речи в научной коммуникации; взаимодействия в глобальном информационном научном пространстве.	ной) и спонтанной (устной) речи в научной коммуникации; взаимодействия в глобальном информационном научном пространстве.	спонтанной (устной) речи в научной коммуникации; взаимодействия в глобальном информационном научном пространстве.
--	--	---	---	--	---

### 1.2 Шкала оценивания

Виды оценок	Оценки			
Академическая оценка по 5-ти балльной системе	Неудовлетворительно	Удовлетворительно	Хорошо	Отлично
	Не зачтено	Зачтено		

### 1.3 Критерии оценки по пятибалльной системе

Оценка экзаменатора, уровень	Критерии (дописать критерии)
«отлично»	Обучающийся показал прочные знания основных положений учебной дисциплины, умение самостоятельно решать конкретные практические задачи повышенной сложности, свободно использовать справочную литературу, делать обоснованные выводы, способен к рефлексии.
«хорошо»	Обучающийся показал прочные знания основных положений учебной дисциплины, умение самостоятельно решать конкретные практические задачи, предусмотренные рабочей программой, ориентироваться в рекомендованной справочной литературе, умеет правильно оценить полученные результаты.
«удовлетворительно»	Обучающийся показал знание основных положений учебной дисциплины, умение получить с помощью преподавателя правильное решение конкретной практической задачи из числа предусмотренных рабочей программой, знакомство с рекомендованной справочной литературой.
«неудовлетворительно»	При ответе обучающегося выявились существенные пробелы в знаниях основных положений учебной дисциплины, неумение с помощью преподавателя получить правильное решение конкретной практической задачи из числа предусмотренных рабочей программой учебной дисциплины.

2 Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих их этапы формирования в процессе освоения дисциплины

1. Фонд вопросов для проведения промежуточного контроля (экзамен)

**Порядок сдачи кандидатского экзамена**

Требования к кандидатскому экзамену определены приказом Министерства образования и науки РФ от 28 марта 2014 г. N 247 «Об утверждении Порядка прикрепления лиц для сдачи кандидатских экзаменов, сдачи кандидатских экзаменов и их перечня»

Кандидатский экзамен по иностранному языку проводится в два этапа. На первом этапе аспирант выполняет письменный перевод научного текста по специальности на язык обучения (т.е. с иностранного языка на русский язык). Объем текста – 15000 печатных знаков. Успешное выполнение письменного перевода является условием допуска ко второму этапу экзамена.

**Экзамен** проводится в устной форме и включает в себя три задания:

1. Изучающее чтение оригинального текста по специальности объемом 2500 печатных знаков. Время выполнения работы – 45 минут. Форма проверки – письменный перевод со словарем.

2. Просмотровое чтение оригинального текста по специальности объемом 1250 печатных знаков. Время выполнения – 10-15 минут. Форма проверки – передача извлеченной информации на русском языке.

3. Беседа с экзаменатором на иностранном языке по вопросам, связанным со специальностью и научной работой аспиранта.

**Английский язык**

1. What is your name?
2. What is your specialty?
3. Why did you decide to take a post-graduate course?
4. What is the subject of your future scientific research?
5. Who is your scientific supervisor and what is his/her contribution to science?
6. Have you ever participated in any scientific conferences?
7. Do you have any publications?
8. What methods are you going to use in your investigation?
9. In what way can your investigation/research be useful to science?
10. What does your scientific work deal with?
11. What is the object of your research work?
12. Do you need any special equipment for fulfilling your investigation?
13. How do you plan your research?
14. How many key terms have you selected from the English publications?
15. Can you say now what structure of your dissertation will be? How many chapters will it consist of?

**Немецкий язык**

1. Wie ist Ihr Name?
2. Wann wurden Sie zum Promotionsstudium immatrikuliert?
3. Welche Universität haben Sie beendet?
4. Wie heißt Ihr wissenschaftlicher Leiter?
3. Haben Sie schon den wissenschaftlichen Plan erarbeitet?
4. Wie heißt das Thema Ihrer Dissertation?
5. In welchem Forschungsgebiet arbeiten Sie?
6. Arbeiten Sie viel am Computer?
7. Welche Forschungsmethoden nutzen Sie bei der Arbeit?
8. Welche praktische Anwendung hat Ihre wissenschaftliche Arbeit?
9. Was ist das Objekt Ihrer Forschung?
10. Wie wird eine Dissertation aufgebaut? Aus wie viel Teilen wird Ihre Dissertation bestehen?
12. Möchten Sie zu Ihrem Thema promovieren?



13. Wie weit sind Sie in Ihrer Arbeit?
14. Haben Sie an den wissenschaftlichen Konferenzen teilgenommen?
15. Haben Sie schon wissenschaftliche Artikel veröffentlicht?

2. Тесты по дисциплине для оценки сформированности знаний, умений, навыков.

Английский язык

1. Найдите лишнее слово в смысловой цепочке:

- a) post graduate      b) dissertation      c) thesis defense      d) dormitory

Ответ: d) dormitory.

2. Найдите слово, которое не рифмуется с остальными:

- a) separate      b) data      c) date

Ответ: b) data.

3. Выберите правильный ответ на вопрос: Have you ever participated in any scientific conferences?

- a) Yes, I have.      b) Yes, I did.      c) No, I have.      d) No, I didn't.

Ответ: a) Yes, I have.

4. Выберите необходимый вспомогательный глагол: \_\_\_\_\_ you need any special equipment for doing your research ?

- a) Have      b) Do      c) Does      d) Are

Ответ: b) Do.

5. Закончите предложение подходящим по смыслу словом: What is the name of your scientific \_\_\_\_\_?

- a) friend      b) advisor      c) thesis      d) dissertation

Ответ: b) advisor.

6. Выберите перевод, соответствующий стилю научной письменной речи:

There are three different methods of solving such problems in animal sciences.

- a) В науках о животных имеется три разных способа решения подобных проблем.  
b) Есть три разных метода решения таких проблем в науках о животных.  
c) Есть три разных способа решения таких задач в зоологических науках.

Ответ: a) В науках о животных имеется три разных способа решения подобных проблем.

7. Выберите правильный перевод предложения:

The article was rarely referred to in special literature.

- a) В статье имелись ссылки на специальную литературу.  
b) На эту статью редко ссылались в специальной литературе.  
c) На эту статью редко ссылаются в специальной литературе.

Ответ: b) На эту статью редко ссылались в специальной литературе.

8. Найдите антоним подчеркнутому слову:

Your answer is wrong.

- a) nice      b) right...      c) left      d) near

Ответ: b) right.

9. Продолжите логическую цепочку:

famous, well-known, popular, \_\_\_\_\_.

- a) brave      b) outstanding      c) smart      d) creative

Ответ: b) outstanding.

10. *Составьте рассказ, поставив предложения в правильной последовательности:*

- 1) Each Nobel prize consists of a diploma, a gold medal and money
- 2) Nobel prize is given to people who make contribution to the world science
- 3) He died and left 3.5 mln dollars
- 4) Nobel was a rich Swedish scientist
- 5) The money became prize as Nobel wanted

- a) 3,2,4,5,1
- b) 4,2,1,3,5
- c) 5,3,4,1,2
- d) 4,3,2,5,1
- e) 4,3,5,2,1

Ответ: e).

11. *Составьте рассказ, расположив предложения в логической последовательности:*

1. They made gas from wood and plants instead.
2. The cars didn't go fast, but it was better than nothing.
3. There is not enough petrol on the world for everybody now.
4. In the second World War some people didn't use petrol in their cars.
5. But we cannot cut down all our trees to make gas.
6. They put it in big bags on top of their cars.

- a) 3,6,2,1,4,5
- b) 1,6,2,4,3,5
- c) 4,3,1,5,6,2
- d) 3,4,1,6,2,5
- e) 4,1,5,2,6,3

Ответ: d).

12. *Расположите в правильной последовательности вопросы и ответы в диалоге.*

- a) Hello, Sally. What are you doing?
- b) No, thanks. I'm very tired. How about going for a coffee?
- c) Sounds great.
- d) Nothing really.
- e) Why don't we go jogging in the park?

Ответ: a, d, e, b, c.

13. *Поставьте слова в правильной последовательности, чтобы получился вопрос:*  
your, do, enjoy, studies, you?

- a) Your studies do you enjoy?
  - b) Do you enjoy your studies?
  - c) Do your studies you enjoy?
- Ответ: b) Do you enjoy your studies?

14. *Расположите в правильной последовательности части диссертации:*

- a) title, introduction, abstract, literature review, methods, results, conclusion, references
- b) abstract, introduction, methods, title, results, conclusion, literature review, references
- c) title, abstract, introduction, literature review, methods, results, conclusion, references.

Ответ: c) title, abstract, introduction, literature review, methods, results, conclusion, references.

15. *Укажите последовательность учебной деятельности аспиранта:*

- a) entrance exams, candidate exams, doing research, defending thesis, writing articles
- b) entrance exams, doing research, writing articles, candidate exams, defending thesis
- c) entrance exams, candidate exams, doing research, writing articles, defending thesis.

Ответ: c) entrance exams, candidate exams, doing research, writing articles, defending thesis.

16. Найдите соответствие подчеркнутому слову:

What subject is the boy good at? – Peter is good at figures.

- a) geography
- b) artificial intellect
- c) mathematics
- d) drawing

Ответ: c)

17. Установите соответствие между термином и его определением: Graduate is \_\_\_\_\_.

- a) a person who has a University degree
- b) a person who studies at a University
- c) a person who starts studying at a University

Ответ: a) a person who has a University degree.

18. Соотнесите части предложения: (1-5) и (a-e).

1) To write an academic paper ...	a) to structure correctly the thesis.
2) It is important ...	b) the theoretical part of my study.
3) He has been working on his dissertation research ...	c) is not easy.
4) The scientific supervisor verifies ...	d) for three years.
5) Science Applications International Corporation (SAIC) is ...	e) a premier technology integrator in the technical, engineering, intelligence, and enterprise information technology markets.

Ответ:

1)	2)	3)	4)	5)
c)	a)	d)	b)	e)

19. Соотнесите определение (1-3) и понятие (a-c).

1) A reference to a published or unpublished source	a) a thesis or a dissertation
2) A document submitted in support of candidature for an academic degree or professional qualification presenting the author's research and findings	b) citation
3) A famous scholar and an expert in some field who is in charge of your thesis	c) scientific supervisor

Ответ:

1)	2)	3)
b)	a)	c)

20. Соотнесите термин с его определением:

Citation means \_\_\_\_\_.

- a) writing
- b) author
- c) reference

Ответ: c) reference.

21. Установите соответствие между вопросом и ответом:

It usually takes me 15 minutes to get to the University by bus.

- a) How long does it usually take you to get to the University by bus?
- b) How long does it take her to get to the University by bus?
- c) Who gets to the University in 15 minutes?
- d) It usually takes me 15 minutes to get to the office by bus, doesn't it?

Ответ: a) How long does it usually take you to get to the University by bus?

22. Дополните предложение вспомогательным глаголом:

I didn't attend the business meeting last Monday. What problems \_\_\_\_\_ you discuss?

Ответ: Did.

23. Дополните предложение, подставив необходимое слово:

I missed the chance to listen to Prof. Brown's lecture yesterday. What did he say in \_\_\_\_\_?

Ответ: It.

24. Замените выделенное слово политкорректным словом/выражением:

Mr Johnson is supposed to be the **chairman** of the committee.

Ответ: Chairperson.

25. Дополните предложение подходящим по смыслу словом:

\_\_\_\_\_ is the science, art and occupation of cultivating the soil, producing crops and raising livestock.

Ответ: **Agriculture** is the science, art and occupation of cultivating the soil, producing crops and raising livestock.

26. Дополните предложение правильным предлогом:

I work \_\_\_\_\_ the chair of Economics.

Ответ: I work at the chair of Economics.

27. Ответьте на вопрос: What can you say about your English classes?

Ответ: Our English classes are very useful.

28. Ответьте на вопрос: How does knowledge of English help you in your studies?

Ответ: I can find the information I need.

29. Ответьте на вопрос: What are your career goals?

Ответ: I want to become a University teacher.

30. Ответьте на вопрос: What University do you study at?

Ответ: I study at Bashkir State Agrarian University.

#### Немецкий язык

1. Найдите лишнее слово в смысловой цепочке:

der Aspirant – die Dissertation – die Promotion – die Forschung – das Studentenwohnheim

Ответ: das Studentenwohnheim

2. Найдите слово, которое не рифмуется с остальными:

- a) die Forschung
- b) die Vorlesung
- c) die Wissenschaft

Ответ: die Wissenschaft

3. Соотнесите части предложения: (1-5) и (a-e).

1) Eine wissenschaftliche Arbeit zu schreiben ...	a) die wissenschaftliche Arbeit strukturieren.
2) Man muss richtig ...	b) den praktischen Teil der Dissertation.
3) Er arbeitet schon...	c) seit drei Jahren an diesem Thema.
4) der Professor begutachtet ...	d) ist nicht leicht.
5) Die Fraunhofer-Gesellschaft ist ...	e) die größte Organisation für angewandte Forschungs- und Entwicklungsdienstleistungen in Europa.

Ответ:

1)	2)	3)	4)	5)
d)	a)	c)	b)	e)

4. Соотнесите определение (1-3) и понятие (a-c).

1) eine wörtlich übernommene Stelle aus einem Text oder ein Hinweis auf eine bestimmte Textstelle	a) die Dissertation
2) eine wissenschaftliche Arbeit zur Erlangung eines Doktorgrades	b) das Zitat
3) der wissenschaftliche Betreuer der Dissertationsschrift	c) der Doktorvater

Ответ:

1)	2)	3)
b)	a)	c)

Выберите из вариантов перевода тот, что соответствует стилю письменной научной речи: Dieses Verfahren kommt nur selten zur Anwendung.

- a) Этот метод занимает немного времени.  
b) Этот метод применяется лишь в редких случаях.

Ответ: b)

5. Продолжите предложение:

Zum Teil verfügen Unternehmen aber auch über eigene Forschungseinrichtungen, \_\_\_\_\_.

- a) in denen industrielle und universitäre Forschung zusammenwirken.  
b) bei Kongressen der internationalen Dachverbände und scientific Unions oder der UNO-Organisation.

Ответ: b)

6. Продолжите предложение:

In Deutschland ist eine bedeutende öffentliche «Förderorganisation» die Deutsche Forschungsgemeinschaft, \_\_\_\_\_.

- a) den aktuellen Stand der Forschung.  
b) die projektbezogen Forschung an Universitäten und außeruniversitären Einrichtungen fördert.

Ответ: b)

7. Продолжите предложение:

Ich habe keine Lust, \_\_\_\_\_. (продолжать эту работу).

- a) diese Arbeit zu tun  
b) diese Arbeit fortzusetzen  
c) diese Arbeit fortsetzen

Ответ: b)

9. Вставьте подходящее по смыслу слово:

In der Regel findet eine \_\_\_\_\_ über den Übungsstoff („Klausur“) am Ende der Vorlesung statt.

- a) Inhalt
- b) Abschlussarbeiten
- c) Prüfung

ОТВЕТ: c)

10. *Вставьте подходящее по смыслу слово:*

Hier behandelt der Dozent in der Regel nur organisatorische Dinge, sowie \_\_\_\_\_ eine kurze Einführung in das Thema.

- a) gegebenenfalls
- b) beziehungsweise
- c) unter anderem

ОТВЕТ: a)

11. *Вставьте подходящее по смыслу слово:*

Mit dem Bologna-Prozess hat sich jedoch das amerikanische System mit \_\_\_\_\_ als vollwertigem Abschluss und Master als zusätzlicher Qualifikation etabliert

ОТВЕТ: Bachelor

12. *Ответьте на вопрос:* In welchen Städten werden Nobelpreise verliehen?

ОТВЕТ: Stockholm und Oslo.

13. *Ответьте на вопрос:* In welcher deutschen Stadt befindet sich die **Gottfried Wilhelm Leibniz Universität**?

ОТВЕТ: Hannover

14. *Какому направлению компьютерных наук соответствует данное определение:*

\_\_\_\_\_ ein Teilgebiet der Informatik, das zum Ziel hat, ein technisches Äquivalent zur menschlichen Intelligenz zu schaffen.

ОТВЕТ: Künstliche Intelligenz

15. *Продолжите предложение, подставив название главного научного достижения ученого:*

Albert Einstein, deutsch-amerikanischer Physiker und Nobelpreisträger ist weltweit bekannt als Schöpfer der \_\_\_\_\_.

ОТВЕТ: Relativitätstheorie.

16. *Продолжите предложение:*

Georg Simon Ohm erkannte den Zusammenhang zwischen Stromstärke, Spannung und \_\_\_\_\_.

ОТВЕТ: Widerstand

17. *Дайте полный ответ на вопрос:*

In welcher Stadt befindet sich die Baschkirische Staatliche Agraruniversität?

ОТВЕТ: Die Baschkirische Staatliche Agraruniversität befindet sich in der Stadt Ufa.

18. *Дайте полный ответ на вопрос:*

In welchem Studienjahr studieren die Aspiranten eine Fremdsprache?

ОТВЕТ: Die Aspiranten studieren eine Fremdsprache im ersten Studienjahr.

19. *Дополните диалог недостающей репликой:*

- Guten Morgen, Frau Dörr. ...?

- Guten Morgen, Frau Heinz. Ach, es geht mir ganz gut.

Ответ: Wie geht es Ihnen?

20. Дополните диалог недостающей репликой:

- Entschuldigung? Wir suchen den Weg zum Brandenburger Tor. Können Sie uns weiterhelfen?

- Oh, hallo. Das Brandenburger Tor befindet sich am Ende dieser Straße. Gehen Sie einfach immer geradeaus, dann können Sie es sehen.

- ...! Wir wären doch glatt in die falsche Richtung gelaufen.

Ответ: Danke schön!

21. Дополните диалог недостающей репликой:

**Situation: Daniela möchte eine neue Brille kaufen und die Verkäuferin berät sie.**

Verkäuferin: Guten Tag! ...?

Daniela: Guten Tag. Ja, sehr gerne. Ich habe seit zehn Jahren diese Brille hier und möchte gern mal etwas Neues ausprobieren.

Ответ: Kann ich Ihnen behilflich sein?



22. Ответьте на вопрос: Was ist der grüne Punkt?

a) Recycling-Symbol

b) Nationalpark

c) Rechtsabbiegen

Ответ: a)

23. Составьте рассказ, расположив предложения в логической последовательности:

1. Albert Einstein wurde am 14. März 1879 als älteres von zwei Kindern des strenggläubigen jüdischen Kaufmanns Hermann Einstein und dessen Frau Pauline in Ulm geboren.

2. Albert Einstein promoviert zum Doktor und habilitiert drei Jahre später an der Universität Bern.

3. Albert Einstein wird der Nobelpreis für Physik für seine Entdeckung des Gesetzes zum photoelektrischen Effekt verliehen.

4. Im Alter von sechzehn Jahren bricht Albert Einstein seine Schulausbildung vorzeitig ab und übersiedelt nach Italien, um dem Militärdienst in Deutschland zu entgehen.

5. Albert Einstein nimmt an der ETH Zürich das Studium auf, das er vier Jahre später als diplomierter Lehrer in den Fächern Mathematik und Physik abschließt.

A) 1, 2, 3, 4, 5

B) 1, 3, 2, 5, 4

C) 1, 4, 5, 2, 3

D) 1, 5, 4, 2, 3

E) 1, 4, 3, 2, 5

Ответ: C)

24. Установите соответствие между вопросом и ответом:

Unser Team arbeitet seit August 2023 an diesem Projekt.

a) Was ist das Ziel Ihrer Forschung?

b) Wie lange arbeiten Sie schon an diesem Projekt?

c) Wann ist die Veröffentlichung des Artikels geplant?

Ответ: b)

25. Соотнесите термин с его определением:

Ein Link ist ...

- a) Verknüpfung zu einer anderen Website.
- b) die Zusammenfassung von Kapitelüberschriften.
- c) ein professionelles soziales Netzwerk, ein digitales Medium und eine kostenlose Plattform zur Lead-Generierung.

Ответ: a)

26. Дополните предложение правильным предлогом:

Er ist als Laborant am Lehrstuhl ... angewandte Mathematik tätig.

- a) in
- b) bei
- c) für

Ответ: c)

27. Дайте краткий (Ja / Nein) ответ на вопрос:

Sind Sie mit der Behauptung einverstanden, dass Englisch die dominierende Sprache in der Wissenschaft ist?

Ответ: Ja

28. Выберите верный вариант ответа:

Zwei weltbekannte deutsche Gelehrten, die Humboldt-Brüder heißen ...

- a) Wilhelm und Konrad
- b) Otto und Ferdinand
- c) Wilhelm und Alexander

Ответ: c)

29. Выберите соответствующий перевод предложения:

In der heutigen Landwirtschaft kommt der Phytomedizin eine wesentliche Bedeutung zu.

- a) Фитомедицина является одним из важнейших направлений современного сельского хозяйства
- b) В современном сельском хозяйстве приобретает важное значение фитомедицина.
- c) В современной медицине используются сельскохозяйственные культуры.

Ответ: b)

30. Замените выделенное слово политкорректным словом/выражением:

Laut einer Studie haben **Ausländer** eine niedrigere Beschäftigungsquote als Deutsche ohne Migrationshintergrund.

Ответ: **Menschen mit Migrationshintergrund**

3 Aktive und interaktive Formen des Lernens, die bei der Vermittlung von Disziplinen, die die Realisierung von Fähigkeiten der kognitiven Forschung, der geplanten, vorbereiteten (schriftlichen) und spontanen (mündlichen) Rede in der wissenschaftlichen Kommunikation, der Interaktion im globalen Informationswissenschaftsbereich.

#### Английский язык

3.1 Прочтите текст, передайте на русском языке основное содержание.

What challenges does agriculture face today?

For decades, agricultural science has focused on boosting production through the development of new technologies. It has achieved enormous yield gains as well as lower costs for large-scale farming. However, this success has come at a high environmental cost. Today's world is a place of uneven development, unsustainable use of natural resources,



worsening impact of climate change, and continued poverty. Agriculture is closely linked to these concerns, including the loss of biodiversity, global warming and water availability. The International Assessment of Agricultural Science and Technology for Development (IAASTD) focuses on agriculture as the provider of food, nutrition, health, environmental services, and economic growth that is both sustainable and socially equitable. This assessment recognizes the diversity of agricultural ecosystems and of local social and cultural conditions. It is time to rethink the role of agricultural knowledge, science and technology in achieving equitable development and sustainability. The focus must turn to the needs of small farms in diverse ecosystems. This means improving rural livelihoods considering diverse forms of knowledge and providing fair market access for farm products.

### 3.2 Групповая дискуссия

How is the science you are involved in developing now in Russia? What are the prospects for its further development? What new tendencies have appeared recently in the field of study in the world? Discuss it with other students.

### 3.3 Ролевая игра. Соотнесите реплики (1-5) с ответными репликами (a-e) в диалоге.

<i>Barbara Richardson, post graduate:</i>	<i>Prof. Smith, Dr. of Sc., Engineering:</i>
1) - Good afternoon, Professor!	a) - As a rule an academic paper's "flesh" is: the title, an abstract, keywords, methods, results, discussion, references and an appendix.
2) - Sorry to bother you. Could I ask you a question?	b) - Oh, sure!
3) - What sections should an academic paper consist of?	c) - Good afternoon, Miss Richardson!
4) - Well, the title, an abstract, keywords, methods, results, discussion, references and an appendix, is that right?	d) - Always glad to help! Good bye!
5) - I am very grateful to you, Professor!	e) - Exactly.

Ответ:

1)	2)	3)	4)	5)
c)	b)	a)	e)	d)

## Немецкий язык

### 3.1 Прочтите текст, передайте на русском языке основное содержание.

Smarte Landwirtschaft

Ein Bauer, der Saatgut ausstreut, weiß heute ganz genau, wo die Pflanze eingepflanzt ist, wie tief sie eingepflanzt ist, welche Menge Dünger an welcher Stelle des Feldes aufgebracht werden muss. „Smart Farming“ heißt der intelligent vernetzte Agrarbetrieb in der Sprache der Fraunhofer-Experten. Bislang begegnete die Branche der Herausforderung mit Innovationen in einzelnen Bereichen: Intelligente Systeme regeln Motoren, um Benzin zu sparen; mit Hilfe von Satelliten und Sensortechnik verrichten die Maschinen automatisch die Feldarbeit, dabei werden Saat, Dünger und Pflanzenschutzmittel präzise auf dem Acker verteilt. Die Entwicklung hin zum Cyber-Agrarbetrieb ist nicht auf Landmaschinen beschränkt. In den letzten Jahren ist die Zahl der „Player“ in der Agrarbranche gestiegen: Neben Saatgut- und Düngerproduzenten mischen Sensorik- und Datenprovider mit, die zum Beispiel Geodaten und Wetterdaten anbieten, Systeme für E-Gouvernement oder Smartphone-Apps zum Beispiel zur Bestimmung von Schädlingen. „Die Herausforderung liegt darin, sämtliche Systeme intelligent zu verknüpfen.“

### 3.2 Групповая дискуссия

In einer SWP-Studie “Global Migration Governance” im Zeitalter gemischter Wanderungen” wird das Problem der Abwanderungen (Migrationen) von Wissenschaftler hervorgehoben. Was meinen Sie und Ihre Kollegen zum Thema “Brain drain vs brain gain”?

### 3.3 Ролевая игра. Соотнесите реплики (1-5) с ответными репликами (a-e) в диалоге.

Ulrike Müller, Aspirantin:	Prof. Schmidt, Dr. med.vet:
1) - Guten Tag, Herr Professor Schmidt!	a) Der Kern des Artikels besteht aus dem Titel, dem Abstrakt, Schlüsselwörtern, Einführung, Methoden, Resultaten, Diskussionen, Referenzen und dem Anhang.
2) - Darf ich Sie fragen?	b) - Ja, sicherlich!
3) - Wie muss ein wissenschaftlicher Artikel strukturiert werden?	c) - Guten Tag, Frau Müller!
4) - Also, die Bestandteile des Artikels sind der Titel, Abstrakt, Schlüsselwörter, Einführung, Methoden, Resultate, Diskussion, Referenzen und der Anhang?	d) - Auf Wiedersehen Frau Müller!
5) - Vielen Dank, Herr Professor. Auf Wiedersehen!	e) - Stimmt, und am Ende bitte weisen sie die Quellen nach.

Ответ:

1)	2)	3)	4)	5)
c)	b)	a)	e)	d)

## 4 Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций

Контроль результатов обучения обучающимися, этапов и уровня формирования компетенций по дисциплине 2.1.1.2 Иностранный язык осуществляется через проведение входного, текущего, промежуточного контролей и контроля самостоятельной работы.

Процедура проведения экзамена приведена в Положении о текущем контроле успеваемости и промежуточной аттестации.

Использование модульно-рейтинговой системы обучения и оценки успеваемости обучающихся для оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности остается на усмотрение преподавателя.

